
Saint Amateur - Protégez les enfants. San Amador, protegéd los ninos.

Numéro d'inventaire : 1979.24197

Type de document : image imprimée

Éditeur : Gangel (Metz)

Imprimeur : Gangel, Metz

Période de création : 3e quart 19e siècle

Date de création : 1855 (vers)

Description : Gravure sur bois. Image dans un encadrement, texte en-dessous. Un autre cadre entoure l'ensemble.

Mesures : hauteur : 647 mm ; largeur : 394 mm

Notes : 2 prêtres et des enfants autour du Saint sur un piédestal. Gangel travaille seul de 1852 à 1858, indication donnée par Duchartre et Saulnier ("L'imagerie populaire" p.205). Traduction du texte français, en espagnol, dans le bas du document. Numéro 78. Un cachet "Ministère de l'Intérieur-Société Générale de Moselle-Colportage" se trouve au dos du document.

Mots-clés : Images de Metz

Instruction religieuse (y compris les 'écoles du dimanche')

Filière : non précisée

Niveau : non précisée

Autres descriptions : Langue : Français

Mention d'illustration

ill.

SAINT AMATEUR PROTÉGEZ LES ENFANS.



SAN AMADOR, PROTEGED LOS NINOS.

ORACION.
O grand saint AMATEUR: que votre glorieux martyre a rendu si précieux auprès de Dieu, obtenez-moi le secours dans les combats que l'air a suscité; le braver dans les tentations, pour ne pas point laisser vaincre par les suggestions de l'ennemi de mon salut; la patience dans les épreuves qu'il plaît à Dieu de me faire subir; la force pour triompher de tous les obstacles que je peut rencontrer dans la pratique du bien; une dévotion tendre, constante et sainte envers la très-sainte Vierge, votre chère et divine mère, notre espérance, la reine des martyrs; obtenez-moi la grâce de persévérer dans les engagements de mon baptême, sans dévier de charité et crainte de mon état; priez le Seigneur qu'il m'accorde la grâce précieuse de la communion et de la communion à l'heure de la mort. Préservez-moi, ô grand saint! de tout accident fâcheux, mais surtout du malheur d'effrayer Dieu mortellement. Enfin, obtenez-moi la grâce de vivre et de mourir dans l'amour de Dieu et de Marie, et d'élever mon dernier soupir en pensant avec amour et confiance dans votre divine sainte, afin d'aller pour avec vous de bon cœur réservé à ceux qui, par une sainte vie, méritent de mourir dans la gloire. Ainsi soit-il.

ORACION.
O gran san Amador, que vuestro glorioso martirio a comparado las poderosas oraciones de Dios, obtendrás el valor los combates que he de sostener; la firmeza en las tentaciones para no ser vencido por las sugerencias del enemigo de mi salud; la paciencia en las pruebas que agredire a Dios a hacerme, afin de triunfar de todos los obstáculos que yo pueda encontrar en la práctica del bien; una devoción tierna, constante y entera hacia la santísima Virgen, nuestra ama y divina madre, nuestra esperanza, la reina de los mártires obtendrás la gracia de perseverar lo que vos desear. Heed que por vuestra intercesión reciba todos los dones de caridad y los de mi estado; rogad al Señor que me conceda la gracia preciosa de la comunión y comunión a la hora de la muerte. Preservadme, ó gran santo, de todo accidente adverso, pero sobre todo, de ahogar gravemente. Halla obtendrás la gracia de vivir y morir en el amor de Jesucristo y de María; exhalar mi último suspiro pronunciando con amor y confianza, mi divina madre, afin de ir a parar con vos de la bienaventuranza reservada a todos los que por una vida santa, merecen morir en el Señor. Así sea.

